**МОСКОВСКИЙ ОРДЕНА ЛЕНИНА, ОРДЕНА ОКТЯБРЬСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ И ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**им.М.В.ЛОМОНОСОВА**

**ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

. ДИПЛОМНАЯ РАБОТА

**ФОНЕТИКА ЭМОЦИОНАЛЬНОЙ РЕЧИ В ЕЕ УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕАЛИЗАЦИИ**

Студентки V курса

русского отделения

Ожеговой Е.Б.

Научный руководитель-

доктор филологических

наук,

профессор Пирогова Н.К.

**МОСКВА 1995**

**ОГЛАВЛЕНИЕ**

Введение......................................................................................................

ГЛАВА 1 Общие теоретические разработки...............................................

1 Социолингвистика и социофонетика. Объект их изучения ..................

2 Эмоциональная фонетика - фонетическая подсистема.... .....................

3 Эмоциональность в речи............................................................................

4 Экспрессивная и аппелятивная функции речи........................................

Глава 2 Средства эмоциональной фонетики в ее письменной реализа- ции............................................. ....................................................

1 Средства эмоциональной фонетики, реализованные в "Повести о Соне-

чке" М.Цветаевой..........................................................................................

п.1 Социальная роль говорящего............................................................

п.2 Удлинение гласных............................................................................

п.3 Удлинение согласных.........................................................................

п.4 Скандирование...................................................................................

п.5 Выпадениие гласных..........................................................................

2 Средства эмоциональной фонетики, реализованные в рассказе В.Тенд- рякова "Донна Анна".............................................................................

п.1 Специфика воинских команд ............................................................

п.2 Сверхдолготы гласных и согласных и их функция..........................

п.3 Количество ударений в слове и их обусловленность.......................

п.4 Отсутствие редукции гласных ...........................................................

п.5 Выпадение слога ...............................................................................

3 Выводы............................................................................................................

Глава 3 Средства эмоциональной фонетики в ее устной реализации.........................................................................................................

1 Собственно эмоциональные средства ........................................................

п.1 Удлинение гласных ..........................................................................

п.2 Удлинение согласных .......................................................................

п.3 Нарушение единоударности слов (скандирование) .........................

п.4 Выпадение звуков .............................................................................

п.5 Придыхание .......................................................................................

п.6 Особенности реализации некоторых фонем ....................................

п.7 Некоторые дополнения .....................................................................

2 Фонетика междометий ..................................................................................

п.1 Междометия как часть речи .............................................................

п.2 Междометия - явление "неканоничной" фонетики ..........................

п.3 Особенности произношения междометий на вдохе .........................

п.4 Особенности реализации гласных фонем в абсолютно сильной позиции ....................................................................................................

п5 Отсутствие редукции ..........................................................................

п.6 Наличие в фонетике междометий особых фонем............................

3 Использование элементов просторечия в качестве эмоционального

средства..............................................................................................................

$4 Выводы ...........................................................................................................

Заключение .......................................................................................................

Библиография ...................................................................................................

**В В Е Д Е Н И Е**

Целью данной работы является исследование фонетики эмоциональной речи.

В 60-е годы, после появления в русистике теории фонетических подсистем М.В.Панова и его учеников[[1]](#footnote-1), "эмоциональная фонетика с ее специфическими выразительными средствами была выделена в особую фонетическую подсистему и, таким образом, получила статус языковой категории, а ее выразительные средства - статус фонологических единиц"[[2]](#footnote-2). Об эмоциональной фонетике в современной русистике написано не так уж много работ. Поэтому нам представляется немаловажным проанализировать материал и на примерах определить выразительные средства эмоциональной фонетики, составляющие ее специфику.

При работе в качестве материала были использованы произведения: повесть Марины Цветаевой "Повесть о Сонечке" и рассказ В.Тендрякова "Донна Анна" (для изучения письменной реализации фонетики эмоциональной речи), а также аудитивный метод (для изучения устной реализации фонетики эмоциональной речи). За основу был взят материал живой студенческой речи, поскольку автору наиболее близка данная среда, и есть возможность постоянно получать новую информацию. Кроме того, на материале студенческой речи можно выявить некоторые современные тенденции в развитии произношения, которые отсутствуют у более старшего поколения.

**ГЛАВА I. Общие теоретические разработки**.

1. Социолингвистика и соцИофонетика. Объект их изучения.

В последние годы заметно усилился интерес к социолингвистическим вопросам, связанным с функциональным расслоением языка и с употреблением языковых средств в разнообразных контекстах и ситуациях. В ряде исследований проведенных советскими и зарубежными учеными, показано, что использование языка определяется не только собственно языковыми нормами и требованиями ( произношение, лексика, грамматика), но и теми условиями, в которых он применяется: целями высказывания, типом ситуации, темой сообщения, социальными и психологическими отношениями собеседников, общей окраской речи и т.п.

"Объект синхронической социальной лингвистиики - язык и его функционирование в данный момент в данном обществе в связи с а) социальным расслоением общества и б) и его коммуникативными потребностями,- пишет Л.П.Крысин. - Поиски и исследование корреляций и зависимостей существующих между языком, различными его подсистемами, с одной стороны, и обществом, различными его слоями, с другой являются задачей социальной лингвистики."[[3]](#footnote-3)

Ветвью социолингвистики является социофонетика, которая изучает орфоэпическую норму.

"Орфоэпическая норма - это единственный вариант или совокупность равновозможных, но разноокрашенных вариантов произношения в рамках литературного языка. причем в том случае, когда норма реализована несколькими вариантами, эти варианты равноправны, но отнюдь не идентичны: каждый из них окрашен по-своему и выполняет в пределах данного нормативного комплекса только одному ему свойственную экспрессивно-стилистическую функцию ."[[4]](#footnote-4)

Проявляются эти варианты в подсистемах.

2 Эмоциональная фонетика - фонетическая подсистема.

М.В.Панов предложил разграничивать два разных типа звуковых закономерностей: те фонетические явления, которые описываются фонетическими законами и те, которые подчиняются орфоэпическим правилам. [[5]](#footnote-5)

Фонетические законы - правила реализации фонем, не знающие исключений в данной системе языка.

Орфоэпия не подчиняется фонетическим законам, нарушает их. Она живет по своим собственным законам, отличным от фонетических.

"Формула синхронического фонетического закона такова: зная фонему и фонетическую позицию, в которой она находится, можно однозначно определить, каким звуком будет реализована эта фонема.

Орфоэпическая синхроническая закономерность формулируется по-другому: для того, чтобы узнать, каким звуком представлена та или иная фонема, недостаточно знать, в какой фонетической позиции она находится - необходимо также учитывать, в каких орфоэпических условиях она функционирует,"[[6]](#footnote-6)- пишет М.Л.Каленчук в статье " О фонетической и орфоэпической подсистемах " русского литературного языка."

Итак, некоторые группы слов языка выходят за пределы фонетической системы. Так, по мнению М.Я.Гловинской, это:

1) термины;

2) топонимы;

3) эмоциональная лексика(междометия, ругательства, прозвища, возгласы т.д.);

4) заимствования из других языков и диалектов;

5) звукоподражательная лексика;

6) аббревиатуры.[[7]](#footnote-7)

Далее М.Я.Гловинская пишет: "Произношение этих слов таково, что требует для своего описания принципиально иных правил, нежели те, которые описывают произношение всех остальных слов русского языка." [[8]](#footnote-8)

Кроме того, произношение большинства этих слов вариативно. одно и то же слово разными людьми может произноситься по-разному, а также и один и тот же человек произносит по-разному одно и то же слово.

"Все слова с фонетическими "странностями" можно характеризовать так (строго синхронно): это редкие, малочастотные слова. Они реализуют особую фонетическую подсистему в современном русском языке." [[9]](#footnote-9)

Итак, эмоциональная фонетика является особой фонетической подсистемой, и наша цель- выявить эти фонетические "странности" фонетически эмоциональной речи, т.е. те особенности, которые отличают их фонетику от фонетики основной системы.

3. Эмоциональность в речи.

Французский лингвист Ж.Вандриес писал: "...чувства, естественно, выражаются интонацией, модуляцией голоса, быстротой речи, силой произнесения того или другого слова или же жестом, сопровождающим речь. Одна и та же фраза в произношении может приобретать тысячи изменений, соответствующих малейшим оттенкам чувства. Драматический актер, произносящий свою роль должен для каждой фразы найти вполне соответствующее ей выражение и верную ноту: в этом ярче всего проявляется его дарование. Фразу, которая на бумаге является мертвой и лишенной выражения, он оживляет своим голосом, он вдыхает в нее жизнь. Таким образом, узнав значение слов и проанализировав грамматически фразу, мы еще не исчерпали ее содержания. Надо еще определить ее аффективное значение.

Эта задача встает перед психологом, изучающим природу чувств, также перед актером, стремящимся воспроизвести их на сцене, в меньшей степени эта задача стоит и перед языковедом. Эти чувства приобретают значение для этого последнего только тогда, когда они выражены лингвистическими средствами. "

Итак, чувства только тогда приобретают значение для лингвиста, когда они выражаются языковыми средствами. Однако, эти средства до сих пор не систематизированы.

Основная трудность состоит в том, чтобы отделить чисто лингвистические факторы от экстралингвистических, на которые довольно часто ориентировано восприятие эмоциональной речи. Для лингвиста существенно выявить именно языковые способы передачи эмоциональности.

Степень эмоциональной насыщенности фразы зависит от контекста, в который она помещена, или - шире - от речевой ситуации.

О лексике и синтаксисе фраз, признаваемых эмоциональными писали еще Ш.Балли, А.Сэше, Ж.Вандриес . Так, Ш.Балли делит все экспрессивные стилистические средства на аффективные и логические .Ж.Вандриес утверждает, что степень эмоциональности фразы возрастает при употреблении эмоциональной лексики . А.Сэше говорит, что эмоции разрушают синтаксическую структуру фразы. Но, разрушая структуру , принятую в письменной речи, они создают структуры, свойственные разговорной речи, которые затем используются не обязательно для выражения эмоций.

Вообще, по мнению лингвистов, эмоции постоянно нарушают некие идеально средние нейтральные конструкции.

Можно ли рассматривать эмоциональную насыщенность не как нарушение языковых норм, а как необходимый элемент некоторых сторон высказывания, которые имеют четкие языковые характеристики?

Видимо, механизм проявления эмоций в речи состоит в том, что некоторым специализированным средствам языка присуща передача эмоций совместно с основной информацией.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1.Цит. по кн. Смысловое восприятие речевого сообщения. Москва. 1976 . c.229

4.Экспрессивная и апеллятивная функция речи.

К данной работе хотелось бы привлечь идеи Н.С.Трубецкого, изложенные в книге " Основы фонологии", в особенности раздел "Фонология и звуковая стилистика".

"Экспрессивная функция речи состоит в характеристике говорящего. Все, что служит в речи для характеристики говорящего, выполняет экспрессивную функцию. Элементы, выполняющие эту функцию, могут быть весьма многообразными: принадлежность говорящего к определенному человеческому типу, его физические и духовные особенности и т.д.- обо всем этом можно судить по его голосу, по его произношению, по общему стилю его речи. "[[10]](#footnote-10)

Экспрессию Н.С.Трубецкой относит целиком к сфере стилистики. “Стилистика изучает экспрессивные факты языковой системы с точки зрения их эмоционального содержания, т.е. выражение в речи явлений из области чувств и действие речевых фактов на чувства,”­­2 - пишет Ш.Балли в своей книге "Французская стилистика".

Разговорная речь всегда в большей или меньшей степени эмоциональна. Естественно, что носители языка могут существенно отличаться друг от друга по степени эмоциональности или рассудочности своей натуры. Но даже самый логически мыслящий человек вынужден пользоваться общераспространенными средствами, чувствуя, что аффективная речь - это лучший способ внушить свою мысль собеседнику.

"Каждый прекрасно понимает,что он пользуется речью не для того, чтобы говорить с самим собой и не только ради самого себя... Всякий подменный разговор - это схватка, это не борьба двух умов - соперниками выступают две личности в целом: одно "я" стремится восторжествовать над другим. Даже в самой невинной и самой мирной беседе всегда затрагиваются жизненные интересы собеседников, потому что каждый из них всегда вкладывает в нее что-то личное, будь то реальная заинтересованность, осознанное желание или чистый инстинкт, неосознанный импульс, неопределенное чувство. Стоит лишь немного понаблюдать над фактами, чтобы убедиться в одном: говорящий почти всегда стремится донести до слушателя и навязать ему не столько логическое содержание, сколько ее субъективную сторону." [[11]](#footnote-11) Здесь уже проявляется апеллятивная функция речевых средств (по Н.С.Трубецкому). Она состоит в возбуждении в собеседнике определенных чувств, причем сам говорящий эти чувства далеко не всегда переживает.

Отличать экспрессивные фонетические средства от апеллятивных, по свидетельству Трубецкого, не всегда легко, особенно если эти средства вторичны, т.е. когда имеет место стилистическая имитация (допустим, в сценическом применении). Например, преувеличенно эмоциональная речь жеманницы или демонстративно апатичная речь властного чиновника выполняют обе функции одновременно: характеризуют говорящего и соответственно воздействуют на слушателя. Далее у нас будет возможность убедиться в этом.

**ГЛАВА 2. Средства эмоциональной фонетики в ее письменной реализации.**

Попробуем выделить средства эмоциональной фонетики на материале художественных произведений. Конечно, авторы не используют фонетическую транскрипцию, но передают эмоциональную фонетику другими способами.

1. Средства эмоциональной фонетики, реализованные в "Повести о Сонечке" М.Цветаевой.

В "Повести о Сонечке" интересна попытка автора передать звучание разговорной эмоциональной речи. Попробуем проследить, какие же средства и для выражения каких эмоций используются.

Но прежде чем рассматривать само произведение, позволим себе еще одно отступление.

п1. Социальная роль говорящего.

Разные формы общественного поведения человека социологи и социопсихологи называют его ролями, расширяя обыденное понимание этого слова. Л.П.Крысин в своей статье "Речевое общение и социальные роли говорящих" говорит о языковом аспекте "исполнениия" социальных ролей. "Существенным компонентом социальной роли является ожидание( expectation): то, чего ожидают окружающие от поведения индивида в той или иной конкретной социальной ситуации, они вправе требовать от него; он же обязан в своем поведении соответствовать этим ожиданиям."[[12]](#footnote-12) Роли могут быть обусловлены как постоянными социальными характеристиками человека: его социальным положением и профессией, возрастом, полом и т.д. - так и некоторыми переменными, которые определяются свойствами ситуации. "Проигрывание человеком социальных ролей связано с использованием разных языковых подсистем, обычно- разных стилей. Поэтому естественно изучение речевого аспекта ролевого поведения людей в соотнесении с функционально-стилистической дифференциацией используемого ими языка... Обычно при исполнении каждой конкретной роли сочетаются различные функционально-стилистические средства, с преобладанием тех или других."[[13]](#footnote-13)

В "Повести о Сонечке" М.Цветаева описывает актрису Софью Евгеньевну Голлидей. Следовательно, ее социальная роль определена ее профессией, т.е., в основном, все ее реплики- это игра на публику. Она продолжает играть свои роли и вне сцены. Отсюда повышенная эмоциональность ее речи.

В речи Сонечки экспрессивные средства переплетаются с апеллятивными (по Н.С.Трубецкому). Речь Сонечки Голлидей характеризует ее саму и воздействует на слушателей, заставляя их переживать те эмоции, которые она испытывает, с ней вместе.

п.2. Удлинение гласных.

Одно из главных средств - растягивание ударных гласных. Оно используется в разнообразных целях, т.е. для изображения различных, иногда даже прямо противоположных эмоций.

1) Оценка качества:

а) рост

" И ростом под стать: ты во-о какой, а она- ишь какая малюточка !";

б) размер

"Перед вами, Марина, перед тем, что есть - вы, все ваши стихи - такая чу-уточка, такая жалкая кро-охотка. "

2) Ирония:

- Марина? Юра решил ставить Шекспира.

(Я, позабавленно:)

- Ну-у?

3) Сожаление:

- Вот еще пять минуточек прошло... Сейчас будет последняя, после-едняя песчиночка! Все!

4) Удивление + недоверие:

- Марина! Случилась ужасная вещь. В моей комнате поселился гроб.

- Что-о-о?

5) Возмущение:

" Он, возмущенно:

- Ма-ама!"

6) Досада:

- И голова пуста и руки пусты. Зато рот по-олон: пустяками да поцалуями.

7) Восхищение:

"... Я иногда плакать готова, что у меня никогда не болели зубы, -говорят, такая чу-удная боль: ну-удная !"

8) Снисходительное отношение:

"... его товарищи - студийцы относились к нему... снисходительно, верней - к нам, его любившим снисходительно, снисходя к нашей слабости и его обольщаемости.

"3-ий... да-а "- и за этим протяжным да не следовало - ничего."

9) Высокое проявление чувства(стыда):

- Жили мы с бабушкой... Квартирку снимали... Жилец... Книжки... Бабушка булавкой к платью пришивала... А мне сты-ыдно...

п3. Удлинение согласных.

Удлиняться могут не только гласные, но и согласные. Но таких примеров в произведении значительно меньше.

1) Сомнение.

- У нее,вероятно, много романов?

- Нет. Она любит только детей...

- Нно... Это же не...

- Нет это мешает.

2) Нерешительность.

- Скрыть от меня - конец? Ходить как ни в чем ни бывало, а самому знать? Одному знать?

- Нну, если вы уж решительно хотите...

п.4. Скандирование.

Темп разговорной речи имеет существенное значение. На фоне небрежной беглой речи замедление темпа используется как сильное экспрессивное средство. Поэтому Марина Цветаева очень выразительно использует для передачи различных эмоций произношение по слогам, скандирование.

1) отрицательная оценка:

а) - Словом, это бездарно, все ваше поведение с Мариной, без-дарно. И даже преступно.

б) "Я ненавижу венчаться... в штатском! Вот так взять и зайти, только зубы наспех почистив, а потом через месяц объявить: "Мы уже год как женаты" Это без-дарно."

в) " Глупо у поэта спрашивать время. Без-дарно."

2) Вызов:

" Теперь, Марина, на прощание, мои самые любимые. Я сериозно говорю. (С вызовом:) - Лю-би-ме-е ваших."

3) Убеждение:

"Еще о том как себя вести, когда, например, на улице падает чулок или что-нибудь развяжется:" С кем бы вы ни шли- спокойно отойти и не торопясь без всякой суеты, поправить, исправить непорядок... Ничего не рвать, ничего не торопить, даже не особенно прятаться: спо-койно, спо-койно..."

4) Категоричное утверждение:

"... с такой женой болеть мо-жно!"

5) Удовлетворение:

- Алечка, тебе удобно?

- Бла-женно! Я в первый раз в жизни так еду - лежа, точно царица Савская, на носилках.

6) Восхищение:

- Чу-десно, Марина! Только длинно немножко.

7) Воздействие на собеседника:

"... если вы меня когда-нибудь - хоть чу-точку! - любили, разыщите мне мою Сонечку Голлидей."

п.5. Выпадение гласных.

Еще одним средством эмоциональной фонетики является выпадение гласных. Очень художественно вместе с тем почти лингвистически точно описывает это явление Марина Цветаева:

" Я много раз давала ее протяжное: Марина...( О, Мари-ина... Ах, Мари-ина!). Но было у нее другое Марина, отрывистое, каким-то вздрагиванием верхней губы, и неизбежно предшествующее чему-нибудь смешному: "М`р`н`а ( вроде французского Marne) - а вы заметили, как он, когда вы сказали..." Мое имя, бывшее уже дрожанием смеха, уже входившее в смех, так сказать открывавшее руладу, с буквами - пузырящимися под губой. Моим именем она пела, жаловалась, каялась, томилась, им же смеялась."

2 Средства эмоциональной фонетики, реализованные в рассказе В.Тендрякова " Донна Анна".

п.1. Специфика воинских команд.

В рассказе " Донна Анна" автор передает произношение воинских команд, естественно, пользуясь доступными ему методами.

Для подсистемы воинских команд, как и для всякой другой подсистемы характерны свои специфические лингвистические особенности. Эти особенности обусловлены как лингвистическими, так и внелингвистическими факторами, вытекающими из целенаправленного характера и задач данного вида коммуникации. Специализированные функции, присущие пласту языка воинских команд, требуют особой ясности, категоричности и лаконичности.

Здесь будет рассматриваться только плоскость обращения (апелляция, по Н.С.Трубецкому), что вытекает из характера и задач подсистемы воинских команд.

п.2. Сверхдолготы гласных и согласных и их функция.

Первостепенную роль в апеллятивной фонетике играют долготы. Трубецкой приводит в качестве примера восторженно произносимое немецкое schschn! Здесь наблюдаются сверхдолготы гласного и согласного.

Одно и то же средство может быть использовано и для выражения других эмоций.

В подсистеме воинских команд:

- Па-а-а и-из-мен-ни-ку ро-одины-ы!..

[ па измэнику родины ] ;

- ог-гонь! [ агон'];

- быс-стра-а! Ис-с-пад земли! [ быстра ис пад з'имл'и ];

- смир-рна! [ cм'ирна];

- Кр-ру-гом!!! [ кругом];

- Р-р-рота!!! [ рота];

- Слу-уша-ай мою команду! За-а р-ро-оди-ну! За-а Ста-али-и...

[ слушаи маjу каманду, за род'ину за стали...]

Нетрудно заметить обилие сверхдолгот и гласных, и согласных. Из согласных удлиняется чаще всего сонорная [р], как наиболее звучная, но имеются и удлиненные [н],[г],[с]. Из гласных удлиняется чаще всего [а], но могут удлиняться все гласные звуки.

Трубецкой говорит, что сами по себе апеллятивные средства не имеют прямого отношения к возбуждению какой-то определенной эмоции; они содействуют появлению множества самых различных эмоций; выбор же эмоций зависит от ситуации, в которой развертывается речь, а само возбуждение эмоций достигается необозримым многообразием звуковых жестов, лишенных условного характера. [[14]](#footnote-14)

Таким образом, сверхдолготы могут быть средством выражения совершенно различных эмоций. В данной ситуации они имеют задачу заставить солдат подчиняться, заставить их выполнять приказ ( что достигается также определенной эмоциональной интонацией).

п.3. Количество ударений в слове и их обусловленность.

Следующей важной особенностью фонетики воинских команд является их посложное, чеканное произношение, почти скандирование.

Каждый слог произносится четко и ясно, при этом слоги разделяются небольшой паузой. Вследствие этого создается иллюзия того, что каждый слог является ударным.

Как можно объяснить это явление? Когда человек произносит команду, необходимо, чтобы каждый слог был слышен и понятен, иначе его просто не поймут. Т.е. опять чисто апеллятивная функция, как и в случае со сверхдолготами.

Последний слог в слове все же является более сильным по сравнению с остальными. Остальные получают факультативное ударение.

[сми'р-на']

[кр'-уго'м]

[ро'-та']

[слу'-ша'и].

Почему так происходит? Начало исполнения команды - это конец ее произнесения, поэтому важен именно конец слова, и на нем акцентируется ударение, а второй и третий слоги произносятся лишь более четко по сравнению с "нормальным" произношением, создается иллюзия ударности всех слогов.

Интересен еще и тот факт, что здесь неважно, на каком слоге в "нормальном" произношении было ударение. Все равно последний слог обладает наибольшей звучностью. Происходит как бы перемещение ударения. Для сравнения:

в нормальной речи в подсистеме

[см’ирнъ] [см’ир-на]

[ротъ] [ро-та]

[слушай] [слу-шай]

п4. Отсутствие редукции гласных.

Еще одно наблюдение, которое вытекает из уже сказанного о посложном произношении команд.

Транскрипция слов по нормам, реализующим основную систему и подсистему команд:

|  |  |
| --- | --- |
| по норме | в подсистеме |
| 1. [пъ изм’эн’ику род’ины] | 1. [па изм’эн’ику род’ины] |
| 2.[агон’] | 2.[агон‘] |
| 3. [быстръ ис-пъдз’имл’и] | 3.[быстра ис-падз‘имл’и] |
| 4.[см’ирнъ] | 4.[см’ир-на] |
| 5.[ротъ] | 5.[ро-та] |
| 6.[слушъй] | 6.[слу-шай] |

В подсистеме воинских команд полностью отсутствуют редуцированные. Так как все слоги произносятся сильно, то это удерживает гласные от редукции.

п.5. Выпадение слога.

Хотелось бы рассмотреть еще произношение отдельных слов: Товсь! и Пли!

В норме: [гъто'фс'ь] [пал'и]

Здесь наблюдается выпадение слога или выпадение гласного, что равнозначно. Возможно, здесь действует та же тенденция, о которой говорилось в связи с важностью именно конца команды. Так как акцентируется конец слова, то второй от конца слог просто выпадает, как ненужный. Но тогда возникает вопрос, почему слог не выпадает в таких словах как: Смирно! Кругом! и др.

Нам представляется, что такие одиночные команды как смирно! кругом! выполняются в два приема. При произношении [см'ир-] происходит подготовка к выполнению команды, при [-на]- исполнение самой команды, т.е. важны оба слога, поэтому слог не выпадает. А такие команды как Товсь! и Пли! не одиночны. Им предшествуют или за ними следуют еще и другие команды, поэтому время на подготовку и исполнение есть, и слог в этих командах выпадает.

3. Выводы

Итак, на основе проведенных наблюдений можно сделать вывод о том, что средств для передачи эмоциональной фонетики в художественной литературе не очень много (оговоримся, для устной реализации эмоциональной фонетики средств окажется гораздо больше ), а именно:

1.Удлинение гласных.

2.Удлинение согласных.

3.Ударность всех слогов в слове, скандирование, отсутствие редукции. 4.Выпадение гласных.

Каждое из этих средств может выражать не одну эмоцию, а множество различных (как положительных, так и отрицательных). Таким образом, средства отражения фонетических эмоций полисемантичны, следовательно, сильно нагружены. Используя их в художественном произведении, автор добивается максимального приближения к разговорной речи, поскольку повышенная эмоциональность- универсальная черта разговорной речи (у М.Цветаевой), а также отражается специфика воинских команд и их произношения (у В.Тендрякова).

**ГЛАВА 3. Средства эмоциональной фонетики в ее устной реализации.**

.1. Собственно эмоциональные средства.

п.1.Удлинение гласных.

Как уже было сказано выше, первостепенную роль в апеллятивной фонетике играют долготы. Одно и то же средство используется для выражения различных эмоций.

Например:

"[ ]осподи, какой кошмар!

[у]жас, Лиза!" (негодование)

"А у вас на лице написано, что вы филологи - [э] "(злорадство)

"Н[у]?!" (у переходящее в о), (нетерпение - во время просмотра футбольного матча, в напряженный момент ).

"[ои], Лизка, "Свит Хармони" здесь есть, на последнем месте!"( радость) "[ои], что это?" (удивление).

"Да, н[у], контрольная - списать лекцию и в[с'о]!" (ирония)

"Ты, [ч'о], рис[у]ешь там, что ли?" (возмущение)

"Да отвал[и] ты" (недовольство)

"Ч[о?], страдаешь?"(проявление доверительности + снисходительное отношение)

"Т[а]к, а у меня целенький!" (злорадство)

"Он назвал меня алкоголиком!"

"[хто]?" (очень огубленное [о] - возмущение)

"Смотри глазки потупила! О-о-о!" (умиление)

"Лиза, такими перцами кормили богов на Олимпе"

"О-о-о!" (всеобщий возглас восхищения).

Как видим удлиняются только ударные звуки. Неударные же звуки сокращаются в длительности, происходит ослабление интенсивности заударных гласных. Возможно полное выпадение отдельных слогов (об этом смотри ниже). Однако, утверждение о сокращении длительности неударных звуков требует экспериментальной проверки, при помощи специальных приборов, поскольку это явление было обнаружено при аудитивном анализе, а инструментальных исследований не проводилось.

С.И.Бернштейн, исследователь творчества А.Блока, предполагает, что растяжения ударных гласных в декламации Блока, представляя собою несомненные уклонения от норм практической речи, коренятся с одной стороны в тех речевых тенденциях, которые заложены в природе стиха, с другой- в эмоциональном стиле произнесения. Далее, С.И.Бернштейн пишет:"... эмоциональная речь в устах русских произносителей вообще склонна к нарушению установленных практической речью норм длительности."[[15]](#footnote-15)

п2. Удлинение согласных.

Довольно часто в эмоциональной речи встречается удлинение согласных, хотя и несколько реже, чем гласных.

"- А Таня еще вот так плечами делает...

- [фу] " (презрение)

"[ч']орт, так горло болит" (досада)

"[ш'ъс]..." (недоверие, презрение к собеседнику, аллегровые остатки от "сейчас")

"к[л]асс, а!" (восторг)

"[с]коты, а?!" (недовольство)

"я [з]аболел, как [с]винья " (злость, досада)

"к[аз]ел!" (злость, досада)

"Дурак!" (начальный [д]- долгий, долгота которого заключается в выдержке затвора перед взрывом (чем более резко, тем передает большую эмоциональную окраску))

"[Н]ет, пожалуй не стоит" (сомнение)

"[н]у, [м]ожно... не знаю" (размышление)

"[л]учше, наверное, в парк пойти".

Удлиняются чаще всего начальные согласные. Чаще всего удлиняются щелевые, как перед гласными, так и перед другими согласными. В удлинении щелевых согласных нет ничего противоестественного. При образовании щелевых согласных активный орган лишь приближается к пассивному, образуя узкую щель. Шум при образовании щелевых получается в результате трения выдыхаемого воздуха о стенки щели. Так как шум образуется при этих звуках через щель, а это прохождение может длиться больше или меньше, то щелевые согласные называют также длительными, их можно тянуть в пении.

Удлиняются и сонорные согласные, что объясняется, очевидно их артикуляционной близостью гласным, и, отсюда, легкостью их удлинения. Удлинение согласных позволяет, как пишет Иванова Е.И., "фонетическими, то есть более компактными, средствами передать максимум вложенных в них душевных сил и эмоций."[[16]](#footnote-16)

п3. Нарушение единоударности слов (Скандирование).

Несколько реже, чем отражено в "Повести о Сонечке", используется в живой речи скандирование. И это можно понять. Ведь речь Сонечки- это речь актрисы, несколько более манерной, несколько более импульсивной, нервной, несколько более играющей на публику, чем мы с вами. Поэтому в ее речи чаще используются средства эмоциональной фонетики.

Суть скандирования - особенно отчетливое произношение слов для выражения значимости этих слов для говорящего и, соответственно привлечение к ним внимания слушающего.

Традиция подразумевает под скандированием:

а). нарушение единоударности слов

б). напряжение при произнесении.

- Я не же-ла-ю с тобой разговаривать!

- [Ни-чи-во] себе! Мне Паша тут такие прибамбасы показал (удивление) - Мы на "Мертвой петле" катались [Каш-мар]!

- Нет, ты не понимаешь. Давай я тебе [мед-лен-на] и три раза объясню (раздражение).

Обратимся к работам Л.В.Щербы "О разных стилях произношения..."[[17]](#footnote-17) и “Фонетика французского языка.”[[18]](#footnote-18) Л.В.Щерба предлагал "различать для простоты всего два стиля: один - свойственный спокойной беседе людей, другой, который мы употребляем, когда хотим сделать нашу речь особо отчетливой, для чего мы ясно артикулируем все слоги каждого слова; первый мы будем называть разговорным стилем, второй - полным. "Я-зы-ка-вы-е а-со-бе-нна-сти" полного стиля превращаются в " з кавы " асоб нн сти "разговорного".[[19]](#footnote-19)

Полный стиль представляет собой отчетливое, тщательное, возможно даже нарочито тщательное, произношение. Полный стиль используется при чтении важных официальных сообщений, при обращениях к большой аудитории, используется при диктовке, при обучении правильному произношению и т.д. "Когда хотим привлечь внимание на то или другое слово или даже часть его, когда тянем слова в недоумении или удивлении". [[20]](#footnote-20)

Для полного стиля характерна установка на стопроцентное восприятие и понимание речи. Говорение полным стилем оказывает определенное эмоциональное воздействие на слушателя. Говорение полным стилем - это своего рода искусство, которому можно и нужно учиться. В фонетическом плане артикуляция полного стиля характеризуется напряженностью произносительного аппарата, что обуславливает четкость, отчетливость произношения. Это затрагивает в первую очередь безударные гласные. Л.В.Щерба замечает в работе “О разных стилях произношения”, что “полные формы в сущности в обычной речи никогда не употребляются”.

Таким образом, в нашем случае мы сталкиваемся с использованием явлений полного, или иначе “высокого” стиля, в качестве эмоционально-экспрессивного средства (об использовании явлений “сниженного” стиля смотри ниже. **3** Использование элементов просторечия в качестве эмоционального средства)**.**

п.4. ВЫПАДЕНИЕ ЗВУКОВ.

Явление, противоположное скандированию, - деформация и выпадение одного или нескольких звуков - может также являться средством эмоциональной фонетики.

- “Стри (=смотри), как грунт вылетел! (сильное возбуждение при просмотре гонок “Формула-1”).

- [сматри], какой у меня,

[смари], какой у меня (=смотри) (о воздушном шарике, восхищение).

-... вы [тр]щила глаза (недовольство).

“- Девицы, вы [ч’о], совсем, что ли?

- [паш‘и штъ]! (радостно).(почти что)

Итак, это может быть сильная редукция безударных гласных вплоть до нулизации; упрощение групп согласных. Все это элементы разговорной речи, однако здесь они несут еще и эмоционально-экспрессивную нагрузку.

п.5. ПРИДЫХАНИЕ.

В нормальной речи “наибольшим придыханием характеризуются звуки, стоящие в абсолютном конце слова, наименьшим в начале слова”.[[21]](#footnote-21) В эмоциональной речи же придыхание может появляться в начале слова. “Одним из важных условий, способствовавших увеличению длительности придыхания, является большая воздушность и меньшая напряженность произношения. Поскольку начальные слоги слова обычно по своему положению напряжены больше, чем последние, особенно конечные, постольку согласные неначальных слогов характеризуются меньшим моментом придыхания”.[[22]](#footnote-22) Итак, придыхая в начале слова, мы затрачиваем больше напряжения. Так как это противоречит норме, то, естественно, привлекает к себе внимание, чего и добивается человек в эмоциональной речи.

[каз‘ол]! (злость, раздражение) придыхание перед заднеязычным [к], который из смычных характеризуется наибольшим придыханием).

Да [к]ак ты смеешь так говорить?! (ярость) придыхание перед [к].

[пашол] ты! (недовольство) придыхание перед [п].

Иногда придыхание может появляться перед гласными (при произношении некоторых междометий).

“- На самом деле я хочу, чтобы ты что-нибудь сказала.

- [hа]!.. (понимающе)”. Придыхание перед [а].

Звук получается более сдавленный. Выдыхательный тон, необходимый для произношения звука, проходит сначала через открытую голосовую щель, которая лишь потом сужается для голосовых вибраций.[[23]](#footnote-23)

Иногда перед некоторыми междометиями может появляться не придыхание, а скорее твердый приступ как в немецком языке.

[ъх] ты, гад!

Твердый приступ перед [ъ]. Само слово произносится очень коротко с большим напряжением. Твердый приступ передает большую эмоциальную окраску.

п.6. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ НЕКОТОРЫХ ФОНЕМ.

а). Сверхнапряженное [и].

Иногда в речи для выражения особенно сильных эмоций используется так называемое сверхнапряженное [и].

“Куда идем мы с П[и]тачком!” (бурная радость, “телячий” восторг).

“В[и]-зёт! Нашла чему завидовать!” (сильное возмущение).

Интересно заметить, что в обоих случаях происходит перес ударения на первый слог. Видимо потому, что произносить такой [и] значительно труднее, чем обыкновенный, все напряжение и ударение переносится на него. Ну и, конечно, же для того чтобы подчеркнуть, выделить этот не совсем обычный звук. Также этот звук характеризуется еще и долготой.

С.С.Высотский говорил: “У нас есть понятие вульгарного (условно говоря) иканья - это резко напряженное иканье - в[и]сна, п[и]ры, п[и]рог. Это [и] режет слух, это иканье мы транскрибируем как не просто напряженное, а сверхнапряженное, и оно дает характерные призвуки”.[[24]](#footnote-24)

Далее Высотский связывает иканье и эканье со стилем: “если что-нибудь такое серьезное - еканье; если что-то бытовое, небрежное - иканье.”[[25]](#footnote-25)

б). Глухой “йот”.

Иногда в эмоциональной речи появляется щелевой срединный согласный [с] (или глухой “йот”). В таких, например, словах:

Сто[c]! Отда[c]! и т.д.

Впервые этот звук в русской речи открыт А.А.Реформатским в 1948 г.

п.7. НЕКОТОРЫЕ ДОПОЛНЕНИЯ

Хотелось бы упомянуть еще о некоторых явлениях, характерных для устных высказываний в состоянии эмоционального напряжения. Характерно колебание уровня громкости (наблюдаются резкие пики вверх, число которых возрастает по сравнению с речью в нормальном состоянии); высказывания могут прерываться смехом, и часть слов произносится во время смеха; могут наблюдаться оговорки; семантически нерелевантный повтор слов, слогов; возникновение своеобразных заиканий.

Такие своеобразные заиканья могут возникать, когда произносится достаточно длинный эмоциональный монолог, причем говорящий особенно сильно переживает какие-то эмоции. Например:

д/дня через два,

шла кр/кровь,

п/представляешь, какой ужас.

Это явление вероятно отражает нечто большее, чем затруднения, связанные с организацией планирования высказывания в состоянии эмоционального напряжения. Хотя вероятно, что вследствие неспокойного состояния, человек вынужден повторить начатое слово или звук, чтобы получить время для подготовки содержания высказывания.

Также может наблюдаться сильное выпячивание губ при произношении гласных и согласных.

Средством выражения эмоционального состояния являются также и интонационные конструкции, однако это уже не предмет данного исследования.

**2. ФОНЕТИКА МЕЖДОМЕТИЙ.**

Особое место необходимо выделить для фонетики междометий, поскольку много особенностей эмоциональной речи обнаружено именно в фонетике междометий.

Междометия противопоставлены основному лексическому составу языка по своему лексическому значению. Это само по себе эмоциональная лексика.

Междометия являются особой фонетической подсистемой. М.В.Панов в своей книге “Русская фонетика”, рассматривая подсистему заимствованных слов говорит: “Другую, тоже периферийную подсистему, реализуют междометия”.[[26]](#footnote-26)

п.1. МЕЖДОМЕТИЯ КАК ЧАСТЬ РЕЧИ[[27]](#footnote-27)

Междометие - неизменяемая и не имеющая специальных грамматических показателей часть речи, служащая для выражения чувств и волевых побуждений. По своей внешней форме междометия чаще всего являются короткими выкриками или звукоподражаниями. Междометия не являются ни знаменательной, ни служебной частью речи.

От знаменательных слов они отличаются отсутствием номинативного значения (выражая чувства и ощущения, междометия не называют их), в отличие от служебных частей речи междометиям не свойственна связующая функция.

Междометия являются характерной принадлежностью устной речи, поэтому их значение часто становится понятным лишь в сочетании с определенной интонацией, а иногда в сопровождении тех или других жестов и мимики.

По своему значению междометия распадаются на две большие группы:

а) .междометия, выражающие чувства и

б).междометия, выражающие волеизъявлеяния.

Междометия первой группы выражают различные эмоции говорящего, его отношение к окружающему, к речи и действиям собеседника. Здесь выделяются следующие виды междометий:

1. Междометия, выражающие различные эмоции говорящего.

2. Междометия, выражающие эмоциональную характеристику, оценку обстановки или состояния говорящего.

3. Междометия, выражающие отношение к речи своей или собеседника, ее общую эмоциональную оценку.

К этой же группе примыкают бранные междометия, являющиеся реакцией на слова собеседника или на какое-нибудь явление.

Вторую группу составляют междометия, выражающие волеизъявление, призыв или побуждение к действию.

(Это хорошо вписывается в известную нам концепцию Н.Трубецкого (см. выше)).

Итак, мы видим, междометие - это совершенно особая часть речи, которая уже в себе самой несет заряд эмоциональности, выражая эмоции или побуждение к действию.

п.2. МЕЖДОМЕТИЕ - ЯВЛЕНИЕ “НЕКАНОНИЧНОЙ” ФОНЕТИКИ.

К данной работе хотелось бы привлечечь статью А.А.Реформатского “Неканоничная фонетика”. А.А.Реформатский говорит, что название “неканоничная фонетика” - условное. Н.В.Юшманов называл эту лингвистическую область “экстранормальная фонетика”.

А.А.Реформатский пишет, Эти явления не укладываются в канон, т.е. в обычные фонетические нормы данного языка либо потому, что среди них встречаются такие “звуки”, которые нельзя соотнести с нормальными фонетическими реализациями “законных фонем” языка, либо такие, которые встречаются в необычных сочетаниях или в необычных позиционных условиях.[[28]](#footnote-28)

“Возможность вовлекать в круг неканоничной фонетики те или иные факты контролируется следующими признаками:

1. имеет ли данный факт знаковое качество,

2. выступает ли он в коммуникативной, номинативной, семасиологической, апеллятивной или экспрессивной функции и

3. обладает ли он фонетическими свойствами, т.е. производится ли он звукообразующими органами человека и доступен ли он слуховому восприятию”.[[29]](#footnote-29)

Междометия отвечают всем трем признакам. они имеют знаковое качество, выступают в апеллятивной или экспрессивной функции и обладают фонетическими свойствами.

п.3. ОСОБЕННОСТИ ПРОИЗНОШЕНИЯ МЕЖДОМЕТИЙ НА ВДОХЕ

Следует оговориться, что для междометий характерно также удлинение гласных, удлинение согласных, придыхание. Однако об этом уже много говорилось выше. Обратимся теперь к характерным особенностям именно междометий.

Ряд междометий может произноситься на вдохе. Такое произношение характерно для особых речевых ситуаций - выражение сильной радости, удивления или испуга.

В дипломной работе студентки Бакулиной Н.С. “Эмоционально-фонетические подсистемы языка: фонетика скороговорок, фонетика междометий” такие ситуации названы ситуациями выражения гипертрофированных эмоций.[[30]](#footnote-30)

Примеры:

О-h-оо (на вдохе)! Смотрите, что у него! (возмущение).

“А- -а-а (на вдохе)! Что это?! (радостное удивление).

“О-оо (на вдохе), завтра итальянский. А я ничего не сделала” (жалоба).

“А-а-ах (на вдохе)! Ма-ма! Бат’шки” (удивление).

Наша артикуляция настроена на произношение на выдохе, поэтому произношение на вдохе является яркой отличительной чертой междометий.

п.4. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ГЛАСНЫХ ФОНЕМ В АБСОЛЮТНО СИЛЬНОЙ ПОЗИЦИИ

В зависимости от характера выражаемых эмоций гласные междометия “а”, “э”, “о”, “у” могут иметь две наиболее характерные реализации: основную и закрытую.

“Эти реализации обнаруживают достаточно последовательную зависимость от характера выражаемых эмоций.

Основная реализация типична для передачи спокойных, несильных эмоций.

При усилении выражаемых чувств наблюдается появление закрытой реализации, что можно объяснить усилением мышечной напряженности в органах речи”.[[31]](#footnote-31)

Так, например, при выражении эмоции испуга междометие “а” произносится как очень закрытый звук, коротко и на вдохе, даже похоже на икание - звук ”неканоничной фонетики”, следуя термину А.А.Реформатского.

Другой пример - также выражение испуга. Записано в следующей ситуации: информант, пытаясь удержать падающие с полки книги, восклицает:

“[а]п, тип, тюп, тюп!” закрытая реализация.

“Особенности фонетических реализаций гласных междометий противоречат учению МФШ о позициях, вариантах и вариациях.

Все гласные междометия находятся в речи в абсолютно сильной позиции: перцептивно сильный - так как, находясь в условиях изолированного произношения, гласные междометия не испытывают на себе влияния других звуков; и сигнификативно-сильной - так как в самостоятельном слове, состоящим из одного гласного, только этот гласный и будет ударным.

Согласно учению МФШ, в абсолютно сильной позиции гласная фонема должна быть представлена своим основным аллофоном, т.е.

<а> → [а]

<э> → [э]

<о> → [о]

<у> → [у]

В гласных междометиях мы имеем следующие реализации гласных фонем в абсолютно сильной позиции:

[а] [o]

<а> <о>

[а] [o]

[ э] [у]

<э> <у>

[э] [у]

Таким образом, в абсолютно сильной позиции гласная фонема оказывается представлена как своим основным аллофоном, так своей вариацией, что противоречит теории МФШ.”[[32]](#footnote-32)

Итак, можно говорить об особом фонемном составе гласных междометий, в который войдут в качестве самостоятельных фонем закрытые реализации.

п.5. ОТСУТСТВИЕ РЕДУКЦИИ

Очень интересным явлением, наблюдаемым при изучении междометий является отсутствие качественной редукции гласных в сигнификативно слабой позиции:

[o o o], [o o o’и], [ajaja’и] и т.д.

п.6. НАЛИЧИЕ В ФОНЕТИКЕ МЕЖДОМЕТИЙ ОСОБЫХ ФОНЕМ,

В междометиях русского языка представлено большое количество “неканоничных” звуков, т.е. звуков не соответствующих кодифицированной системе.

Н.В.Юшманов в своей работе “Экстранормальная фонетика” (1946. Рукопись. Архив АН СССР, ф.77, оп.5, №251) включает в факты экстранормальной фонетики:

I. Звуки, входящие в междометия, но не входящие в другие части речи.

II. Звуки, встречающиеся только в одном слове данного языка.

III. Звукосочетания, не встречающиеся в основной части словаря данного языка.

IV. Звуки и сочетания, встречающиеся только в чужеязычном фонде данного языка и компенсируемые массой говорящих посредством приблизительно подходящего материала из нормальной фонетики родного языка.

V. Особенности произношения данного языка в устах разных групп общества.[[33]](#footnote-33)

Итак, какие же “неканоничные” звуки удалось выявить?

1) Появление гортанно-носовой фонемы.

Часто в междометиях встречается согласный, образующийся в гортани. А.Б.Пеньковский определяет этот звук как гортанную смычку-[?]. Полость рта при этом закрыта, а выдыхаемая воздушная струя проходит через носовую полость. При удлиненном произношении носовой оттенок становится заметнее.[[34]](#footnote-34)

Этот появляющийся призвук по своей природе идентичен губному имплозивному спиранту [м], произносимому с закрытым ртом.

Примеры:

“А-м-м... А мне конфет.”

“У-у-м-м, я вчера обалденную кассету купил!”

Такой же звук встречается в междометиях “гм” и “мда”, или “нда”:

“Г[м],[ч’о] ж делать то ?”

“- Все хорошо, что хорошо кончается.

- [ндэ].”

Н.В.Юшманов называет такие слогофонемы “гортанно-носовыми”.

2) Реализация согласного звука в междометиях типа “ага” различна. Наиболее часто встречается произношение [a a’] и [aha’]: с фрикативным [ ] и гортанным [h] Оба звука не входят в систему КЛЯ: употребление [ ] рассматривается как факт просторечия, такой звук встречается только в некоторых словах русского языка ( в слове бо[ ], бла[ ]о и некоторых других); а звука [h] в русском языке вообще нет.

Почему же звук [ ] появляется у людей, владеющих орфоэпической нормой? Можно предположить, что дело здесь в экспрессивном эффекте, производимом употреблением фрикативного [ ] на фоне обычной, т.е. не “ акающей” речи. Этот эффект достигается вкраплением любого произносительного иноязычия- звука другой речевой системы на фоне нормальной фонетики данного языка.

3) “Неканоничные” аффрикаты.

а) Интересно отметить появление в междометиях долгих аффрикат [ц] и [ч], употребляемых для призыва к тишине.

Удлинение звуков происходит, по-видимому, за счет увеличения времени смычки.

По классификации Н.В.Юшманова это сибилянтные свистяще-шипящие слогофонемы.

б) Еще одна “неканоничная” для русского языка аффриката [пф] (“пфу”). Также может появляться зубно-губной или межзубно-губной [тпу] (“тьфу”).

Используется исключительно для выражения эмоций презрения или недовольства .

в) Для некоторых междометий характерно появление особых щелкающих, или “сосательных ” звуков. Их артикуляцию описывал Л.Р.Зиндер. Он считает, что по характеру шумообразующей преграды эти согласные- смычные. При раскрытии передней смычки язык после “сосущего” движения, произносимого всей его массой, постепенно отделяется от неба, причем несколько скользит назад. Так получается аффриката.[[35]](#footnote-35)

Такие междометия используются преимущественно для выражения эмоций недоверия или удивления.

4) Появление билабиального [в].

Для выражения радости или радостного удивления студентами используется междометие [w]ау с билабиальным [в].

Например:

“[w]ау, какая штука смешная получилась!” (радость+ удивление).

“[w]ау! Кто пришел. ” (радость)

Или просто короткий радостный возглас: [w]ау!

В русском языке отсутствует билабиальный [в], поэтому этот звук также принадлежит “неканоничной ” фонетике.

Почему появляется такой звук?

Можно предположить, что он взят из английского языка. Автору приходилось слышать это междометие только от студентов-филологов, как известно, активно изучающих иностранные языки. Студенты-нефилологи такого междометия не употребляют.

Может быть здесь есть элемент какой-то бравады, желание вкрапливать в свою речь элементы иноязычной фонетики. Т.е. опять та же экспрессивная функция, о которой говорилось в п 9.2.

Необходимо ответить, что “неканоничные” звуки междометий не являются произвольными или случайными. Так или иначе они являются фактами системы. За ними закреплено выражение определенных эмоциональных смыслов, и всеми носителями данного языкового коллектива они воспринимаются как значимые звуковые единицы. Т.е. можно говорить о том, что “неканоничные” звуки междометий определенным образом фонологизировались в нашем языковом сознании.

“Не следует думать, - пишет А.А.Реформатский,- что факты неканоничной фонетики-ничейные... Если они лингвистически фонетичны, то они всегда соотносимы с каноничными фактами того или иного языкового идиома.”[[36]](#footnote-36)

**3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ ПРОСТОРЕЧИЯ В КАЧЕСТВЕ ЭМОЦИОНАЛЬНОГО СРЕДСТВА.**

В современной лингвистической литературе нет единого толкования термина “просторечие”, что во многом определяется исторической измен чивостью развития общенационального языка , с изменением норм и стиля отношений в языковой системе менялось содержание, функции и границы городского просторечия.

В настоящей работе просторечие рассматривается как стилистически нейтральный, социально ограниченный тип речи, являющийся средством устного общения определенного контингента городского населения. Просторечие является ярким типом внелитературной, устной речи, в принципе не подтвержденным сознательной кодификацией. Вследствие этого в просторечии отсутствуют произносительные нормы в стргом понимании этого слова .

Л.А.Капанадзе в своей статье “ Современное городское просторечие и литературный язык” пишет: “Замечено, что в основе большинства определений просторечия в современных словарях лежит представление о ее экспрессивном характере. Лексическое просторечие рассматривается как совокупность языковых элементов, “имеющих экспрессивную окраску грубости”, как непринужденные несколько грубоватые слова и формы языка.”[[37]](#footnote-37)

Л.А.Капанадзе анализирует употребление просторечия в художественной литературе. “В отличие от нейтрального употребления нелитературно говорящих, просторечные элементы в сфере литературной речи используются в экспрессивных целях. Но для художественной литературы внелитературный материал- всегда некоторое отступление от норм, вызванное к жизни соответствующей эстетической и характерологической задачей. Поэтому без определенной и достаточно убедительной мотивировки просторечию нет и не может быть места в книжной речи .”[[38]](#footnote-38)

Проблемами просторечия, “литературности-нелитературности” речи посвящена статья В.Д.Девкина “О видах нелитературности речи.” Он пишет: ”Просторечие - проблема социолингвистическая, а в социолингвистике действует, как правило, многомерный подход с учетом личностной и социальной характеристики собеседников, их установок, намерений, общего опыта, предыстории и условий протекания разговора... Окраска создается не одними собственно языковыми средствами, а комплексом факторов, в том числе и экстралигвистическими. Считать ли высказывание просторечным, определит не столько личность говорящего , его возможность выбирать из разных кодов, его собственное отношение к избранным средствам выражения.”[[39]](#footnote-39)

Приведенная цитата представляется нам очень важной именно для нашей темы. Ведь мы отбирали примеры с элементами просторечия только как средством эмоциональной фонетики. Информанты сознательно включали в свою речь “ чужеродные вкрапления” из просторечия, тем самым выражая свои эмоции, а также для придания речи комического эффекта. То есть цитируя В.Д.Девкина, использовали “возможность выбирать из разных кодов”, выражая “собственное отношение к избранным средствам выражения.”

По мысли В.Д.Девкина, “ речь интеллигентного человека в идеале должна была бы быть совершенно свободна от просторечных элементов. Однако не является исключением то ,что они в ней все же встречаются. Это вызывается разными причинами. В одних случаях своеобразным маскарадом, когда говорящий сознательно перключается на чужой социолект, заимствуя, цитируя не свойственные его обычной речи черты с целью передразнивания, паясничания, шутовства. У образованного человека богаче регистры и переключение с одного на другой происходит свободнее, чем у того, кто обладая невысокой речевой культурой , может многие сниженные явления применять наивно безотчетно, не придавая им функциональной нагрузки.”[[40]](#footnote-40) Об этом же писала Т.Г.Винокур: “ стилистические столкновения используются в интеллигентной речи гораздо чаще с экспрессивным подтекстом, чем прямолинейно.”[[41]](#footnote-41)

Попробуем пояснить эту мысль на примере, достаточно ярком на наш взгляд. Не так давно в студенческой поликлинике МГУ ввели систему страховых полисов. Каждый студент должен был получить полис и расписаться за него в особой тетради. Старушка, сидящая в регистратуре посылала всех страждущих в кабинет к главному врачу за “по[л’у]са’ми.” Итак, мы наблюдаем здесь следуюшее явление просторечия: лабиализацию нелабиализованных гласных: по[л’и]с → по[л’у]с.

Мы же, студенты, услыхав этот “ полюс”, мгновенно перенесли его в свою речь , называя теперь страховой полис не иначе как “ полюс”, очень при этом забавляясь. Итак, комический эффект был достигнут. Явление просторечия было перенесено в литературную речь (а студенты-филологи отличаются правильностью речи), и этому переносу была передана функциональная нагрузка.

Обратимся к другим примерам, которые удалось обнаружить в процессе работы.

1. Произношение на месте взрывного [г] фрикативного звука [ ]

“ Ты [ ]руб, Паша! ”

“ И [ ]де тут у вас [ ]лавный?”. (ирония)

“Ну, что, [ ]уляем на все!”

“В литературном языке на месте буквы “г” произносится взрывной звук,”- читаем в книге Р.Н.Аванесова “ Русское литературное произношение.”[[42]](#footnote-42) При образовании взрывного звука задняя часть спинки языка смыкается с мягким небом; шум образуется в момент мгновенного размыкания органов речи струей выдыхаемого воздуха. Поэтому взрывной [г]- мгновенный: его нельзя тянуть. Взрывной [г] присущ севернорусским говорам, южнорусским свойственнен фрикативный звук, который представляет собой не что иное, как звонкий [х].

Фрикативный [ ] можно тянуть. Употребление в речи [ ]-фрикативного в наше время является чертой просторечия или же показателем одного из южнорусских диалектов. В нашем случае применение этого элемента просторечия используется для комического эффекта , как впрочем и нижеследующие примеры.

2. Замена взрывного [к] на фрикативный [х] в позиции перед взрывными согласными.

В данном случае происходит регрессивная диссимиляция по способу образования, достаточно последовательно представленная в просторечной фонетике, которая объясняется тем, что два взрывных согласных произнести сложнее, чем последовательность из фриктивного и взрывного согласных (неполная смычка при артикуляции первого согласного облегчает артикуляцию всей группы в целом).[[43]](#footnote-43)

У Р.И.Аванесова в книге “ Русское литературное произношение” по поводу произношения сочетания [к] с последующим взрывным имеется такое указание: “Группа-кт во многих говорах произносится как [хт]: [хто’], [хт]ому, до[хт]ор... Такое произношение для некоторых случаев было не чуждо и старым московским нормам. По говорам возможна диссимиляция и в других сочетаниях: [хп]о’лю, [хк]ому’, [хк]оро’ве. в литературном языке такое произношение не принято. ”[[44]](#footnote-44)

Замена [к] на [х] как средство фонетической имитации чаще всего встречается в слове “кто”, вероятно, потому, что это слово чаще остальных встречается в нашей речи.

“- Он назвал меня алкоголиком !

- [Хто]?!” (возмущение)

Кроме замены [к] на [х] это слово интересно еще и очень огубленным пролонгированным [о].

“- А ты [х]то такой?!”

“ - Да,[х]то тебе такую ерунду сморозил?” (возмущение)

3. Ассимиляция гласных.

Ассимилятивные процессы в безударном вокализме характерны не только для моссковского просторечия, но наблюдается и в ряде акающих говоров русского языка. Эта черта свойственна говорам юго-западного Подмосковья. Р.Ф.Пауфошима объясняет подобные ассимилятивные процессы артикуляторными причинами - стремлением говорящих к преодолению артикуляционных трудностей. При указанном типе произношения несколько соседних слогов образуют единую артикуляционную базу, что экономит произносить усилия говорящего.[[45]](#footnote-45)

Господи, а эти все телеви[з’и]р смотрят!

А вот и мой [к’и]бинетик!

телевизор → телеви[з’и]р

кабинет → [к’и]бинет

4. Лабиализация нелабиализованных гласных

- Да убери ты свой ч[у]модан. Пройти нельзя! (возмущение)

ч[э]модан → ч[у]модан

по[л‘и]с → по[л‘у]с

5. Вокалич. вставки в группах согласных

Ну ты и [жын’тил’м’эн]

6.Аналогическое оглушение

Смотри, какую я ю[п]очку себе прикупила!

юбка → юпка → юпочка.

7. Гиперкорректные консонантные эпентезы

инцидент → инциндент

компрометировать → компроментировать

дерматин → дермантин

Услышав от одного своего знакомого (студента МГУ) произношение “дерма[н]тин”, я спросила, почему он так произносит, неужели он не знает. как правильно. Информант ответил, что знает, но так говорить ему больше нравится, так он как бы играет словом (по его выражению).

8. Паразитическая надставка [т] после [н].

закрой крантик!

кран → кран[т]ик

А тут сбоку крантик, нажимаешь и ..... (восхищение)

9. Употребление твердого [р] в словах типа “п[р]ынц”, г[р]ыбы

Тоже мне прынц Уэльский!

Интересно отметить, что мягкий [р’] в словах типа “ве[р’]х’”, “пе[р’]вый” не употребляется, хотя это является ярким признаком просторечия. Судя по всему, явления старомосковского произношения все меньше и меньше используются молодежью, даже и в экспрессивных целях.

10. Перенос ударения с конечного слога на неконечный.

Эй, ты, коклюш, иди сюда!

коклюш → коклюш

Вон молодежь на дискотеку собирается! (иронично о подростках).

молодежь → молодежь

Итак, опираясь на полученный материал, можно сделать вывод, что фонетическая имитация часто используется как средство эммоциональной фонетики.

Вкрапливая в свою речь элементы просторечия, человек обогащает, расцвечивает свою речь, выражает различные эмоции.

Однако, нельзя сказать, что используются все явления просторечной фонетики. Мы отметили следующие черты: произношение фрикативного [ ]; замена взрывного [k] на фрикативный [х]; ассимиляция гласных; лабиализация нелабиализованных гласных; вокалич. вставки в группах согласных; аналогическое оглушение; гиперкорректные консонантные эпентезы; паразитическая надставка; употребление твердого [р] в словах типа “прынц”; перенос ударения. Многие явления просторечной фонетики использованы не были. Видимо, бессознательно отбираются самые яркие примеры, чтобы показать, что это лишь имитация. Если примеры будут менее яркими, то можно подумать, что человек в действительности не владеет литературными нормами.

**.** 4.**ВЫВОДЫ.**

Проанализировав полученный материал можно выделить собственно эмоциональные фонетические средства:

а) удлинение гласных средства полисемантичны

б) удлининие согласных

в) скандирование

г) выпадение звуков создают общий эмоциональный фон

д) придыхание отрицательные эмоции

е) особенности реализации некоторых

фонем

1) сверхнапряженное [и] для выражения особенно сильных эмоций

2) глухой “йот” только на конце императива глагола

(выражает приказание)

Особое место отводилось фонетике междометий, вследствие противопоставленности междометий основному лексическому составу языка по своему лексическому значению (эмоциональная лексика).

Были обнаружены следующие особенности междометий:

|  |  |
| --- | --- |
| а) произношение междометий на вдохе | для выражения гипертрофированных эмоций |
| б) две наиболее характерные реализации гласных фонем в абсолютно сильной позиции:  1. основная  2. закрытая | для передачи спокойных, несильных эмоций  при усилении выражаемых чувств |
| в) отсутствие редукции | для выражения различных эмоций |
| г) наличие особых фонем  1.гортанно-носовая фонема  2.реализация согласного звука в междометиях типа “ага” - фрикативный [ ] и гортанный [h]  3.долгие аффрикаты [ц] и [ч]  4.аффриката [пф] и [тп]  5.щелкающие или “сосательные”  6.билабиальный [в] | для выражения различных эмоций  для призыва к тишине  для выражения эмоций призрения или недовольства  для выражения эмоций недоверия или удивления  для выражения эмоций радости |

Итак, фонетическая подсистема междометий в большой степени удалена от КЛЯ. Рассмотрев фонетические странности междометий можно сделать вывод о близости подсистемы междометий фонетической подссистеме малочастотных слов.

В качестве эмоционального средства могут использоваться элементы просторечия. На фоне нормальной, правильной речи отдельные стилистические вкрапления могут играть немаловажную роль. В данном случае вкрапление элементов просторечной фонетики создает определенный комический эффект.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В данной работе была исследована фонетика эмоциональной речи в ее устной и письменной реализации.

В первой главе освещены, главным образом, вопросы, которые носят теоретический характер:

- социолингвистика и социофонетика.

Объект их изучения.

- теория о фонетических подсистемах.

Эмоциональная фонетика является одной из них

- общие положения об эмоциональности в речи.

- экспрессивная и апеллятивная функция речи. Идеи Н.С.Трубецкого.

Во второй и третьей главе были исследованы эмоционально экспрессивные средства речи. Так как "большее количество апеллятивных средств в области фонетики интернационально"[[46]](#footnote-46), то мы следовали "призыву" Н.С.Трубецкого к тому, чтобы "для каждого языка (в данном случае для русского) установить полный перечень всех фонологически-апеллятивных средств, с помощью которых возбуждаются известные чувства и эмоции."[[47]](#footnote-47)

Перечень универсальных экспрессивных средств, как нам думается, для речи вообще:

- удлинение гласных

- удлинение согласных

- нарушение единоударности слов (скандирование)(можно расс

матривать и как использование элементов маркированных стилей и типов произношения)

- выпадение звуков

- использование элементов маркированных стилей и типов произношения.

Остальные выявленные средства могут не являться апеллятивными в других языках, где они относятся к явлениям "нормальной" фонетики. Такие как придыхание, произношение на вдохе, наличие особенных реализаций некоторых фонем и особых фонем и др.

Некоторые из этих средств могут быть полисемантичны (т.е. выражать не одну, а множество различных эмоций), за некоторыми же закреплено выражение определенных эмоций.

Изучение эмоциональной фонетики является важным, несомненно, в первую очередь для лингвистики. Ведь это особая подсистема со своими законами, которые, порой, опровергают и ставят с ног на голову постулаты "нормальной" фонетики. В сфере эмоциональной фонетики кроется еще много интересного, и необходимо дальнейшее ее изучение.

Исследования в области эмоциональной фонетики могут принести свою пользу и в других областях нашей жизни. Мы уже отметили использование элементов эмоциональной фонетики в художественных произведениях. Эмоционально-экспрессивные средства активно используются актерами в театрах. Знание эмоциональной фонетики важно, к примеру, и для медицины для изучения психического состояния человека. В связи с этим подобные исследования представляются нам полезными не только с лингвистической точки зрения.

Библиография.

1. Аванесов Р.И. Русское литературное произношение. М.1972.

2. Аванесов Р.И. Фонетика современного русского литературного языка.М.1956.

3. Бакулина Н.С. Эмоционально-фонетические подсистемы языка: фонетика скороговорок, фонетика междометий. 1992.

4. Балли Ш. Французская стилистика.М.1961.

5. Бернштейн С.И. Голос Блока.

6. Брок О. Очерк о физиологии славянской речи.”Энциклопедия славянской филологии”вып.5. 1910.

7. Вандриес Ж. Язык.М.1937.

8. Высотский С.С. О московском народном говоре.Городское просторечие.Сб.научных статей.М.1984.

9. Грамматика русского языка. АН СССР.М.1952.

10. Девкин В.Д. О видах нелитературности речи.Городское просторечие.М.1994.

11. Дедова О.В. Фонетические особенности современного московского просторечия.Канд.дисс.М.1988.

12. Земская Е.А. Русская разговорная речь: лингвистический анализ и проблемы обучения.М.1979.

13. Зиндер Л.Р.Общая фонетика.1960.

14. Златоустова Л.В. Фонетическая структура слова в потоке речи.Казань.1962.

15. Иванова Е.И. Средства эмоциональной фонетики в авторской песне В.С.Высоцкого. Дипл. работа.1990.

16. Капанадзе Л.А. Современное городское просторечие и литературный язык.Городское просторечие.М.1984.

17. Леонтьев А.А. Психолингвистика.Л.1967.

18. Никольский Л.Б. Синхронная социолингвистика.М.1976.

19. Панов М.В. О стилях произношения.Развитие современного русского языка.М.1963.

20. Панов М.В. Русская фонетика.М.1967.

21. Панов М.В. Современный русский язык(фонетика).М.1967.

22. Пауфошима Р.Ф. О произношении гласного второго предударного слога в некоторых русских говорах. В сб. Диалектология русского языка.М.1981ю

23. Пеньковский А.Б. О несвободе свободного варьирования аллофонов. Вопросы фонологии и фонетики. Тезисы докладов советсих лингвистов на 7 Международном конгрессе фонетических наук.М.1971.

24. Пирогова Н.К. Вокализм современного русского литературного языка, синтагматика и парадигматика. МГУ.1979.

25. Пирогова Н.К. Лингво-социальная природа орфоэпической нормы русского языка. Вестн.Моск.университета.сер.9.филология.1991.3.

26. Пирогова Н.К. Н.С. Трубецкой и фонетическая стилистика.Вестн.Моск.университета.сер.9.1992.1.

27. Развитие фонетики современного русского литературного языка.М.1966.

28. Развитие фонетики современного русского литературного языка.М.1971.

29. Реформатский А.А. Из истории отечественной фонологии.М.1970.

30. Розанова Н.Н. Современное московское просторечие и литературный язык. Городское просторечие.М.1984.

31. Русский язык и советское общество.Т.4.М.1968.

32. Русский язык по данным массового обследования. Под ред.Л.П. Крысина.М.1974.

33. Смысловое восприятие речевого сообщения .М.1976.

34. Социально-лингвистические исследования .Под ред. Л.П.Крысина и Д.Н.Шмелева.М.1976.

35. Социальная и функциональная дифференциация литературных языков.М.1977.

36. Тендряков В. Донна Анна.”Новый мир.”1988.3.

37. Трубецкой Н.С. Основы фонологии.М.1960.

38. Щерба Л.В. Избранные работы по русскому языку.М.1957.

39. Цветаева М.И. Повесть о Сонечке.

40. Язык: система и подсистемы. К70-летию М.В.Панова.М.1990.

1. Рус.яз. и советск. общ-во. Социолого-лингвистич. исслед. под ред. М.В.Панова. М. 1968. Т.1-4 [↑](#footnote-ref-1)
2. Н.К.Пирогова. Н.С.Трубецкой и фонетич. стилистика. Вест. Моск. ун-та. сер. 9. 1992 №1, с.58 [↑](#footnote-ref-2)
3. Русский язык по данным массового обследования. Опыт социально-лингвистического изучения. /Под ред. Л.П.Крысина. М.1974.С.6 [↑](#footnote-ref-3)
4. Н.К.Пирогова. Лингво-социальная природа орфоэпической нормы русского языка. Вестн. Моск. ун-та. сер. 9. филология. 1991. №3.С.19 [↑](#footnote-ref-4)
5. Н.К.Пирогова, Лингво-социальная природа орфоэпической нормы русского языка. Вестн. Моск. ун-та. сер.9 филология. 1991. №3. с.19 [↑](#footnote-ref-5)
6. Язык: система и подсистема. К 70-летию М.В.Панова. М. 1990. с.61. [↑](#footnote-ref-6)
7. М.Я.Головинская. “Об одной фонологической подсистеме в современном русск. лит. яз.” в сб. Развитие фонетики совр. русского языка. М.1971. с.54 [↑](#footnote-ref-7)
8. Развитие фонетики современного русского языка. М. 1971.с. 54. [↑](#footnote-ref-8)
9. Панов М.В. Русская фонетика. М.1967. с.192. [↑](#footnote-ref-9)
10. Трубецкой Н.С. Основы фонологии. М.1960. с.24

    2 Бали Ш. Французская стилистика.М.1961.с.33 [↑](#footnote-ref-10)
11. Балли Ш. Французская стилистика. М. 1961. с.330- 331. [↑](#footnote-ref-11)
12. Л.П.Крысин. Речевое общение и социальные роли говорящих. с. 43. В кн. Социально-лингвистические исследования (под ред. Л.П.Крысина и Д.Н.Шмелева) м. 1976. [↑](#footnote-ref-12)
13. Там же. с.51. [↑](#footnote-ref-13)
14. Н.С.Трубецкой. Основы фонологии. М. 1960.с. 32. [↑](#footnote-ref-14)
15. С.И.Берштейн. Голос Блока. С.472 [↑](#footnote-ref-15)
16. Иванова Е.И. Дипломная работа на тему:”Средства эмоциональной фонетики в авторской песне В.С.Высоцкого. М.1990. С.60 [↑](#footnote-ref-16)
17. Л.В.Щерба. “О разных стилях произношения и об идеальном фонетическом составе слов.” В сб. “Избранные работы по русскому языку.” М.”Просвещение”, 1957. [↑](#footnote-ref-17)
18. Л.В.Щерба Фонетикаи франц. яз. изд. 4 .М. 1953. [↑](#footnote-ref-18)
19. Там же. С.21 [↑](#footnote-ref-19)
20. Л.В.Щерба. “О разных стилях.....С.21 [↑](#footnote-ref-20)
21. Златоустова А.В. Фонетическая структура слова в потоке речи. Казань. 1962. С.60 [↑](#footnote-ref-21)
22. Златоустова А.В. Фонетическая структура слова в потоке речи. Казань. 1962. С.60 [↑](#footnote-ref-22)
23. Брок О. Очерк физиологии славянской речи. “Энциклопедия славянской физиологии”. вып.5, 2. СПб.,1910. С.83 [↑](#footnote-ref-23)
24. С.С.Высотский. О московском народном говоре. В сб. “Городское просторечие”. М.1984.С.35 [↑](#footnote-ref-24)
25. Там же. С.35 [↑](#footnote-ref-25)
26. Панов М.В. Русская фонетика. М. 1967. С.198 [↑](#footnote-ref-26)
27. Грамматический материал дается с опорой на Грамматику русского языка. АН СССР. М. 1952. т. 1. с. 674-680. [↑](#footnote-ref-27)
28. А.А.Реформатский. Неканоничная фонетика. В сб. Развитие фонетики современного русского языка. М. 1966.С.97. [↑](#footnote-ref-28)
29. А.А.Реформатский. Неканоничная фонетика. В сб. Развитие фонетики современного русского языка. М. 1966.С.98. [↑](#footnote-ref-29)
30. Бакулина Н.С. Эмоционально-фонетические подсистемы языка: фонетика скороговорок, фонетика междометий. 1992.С.56. [↑](#footnote-ref-30)
31. Бакулина Н.С. Эмоционально-фонетические подсистемы языка: фонетика скороговорок, фонетика междометий. 1992.С.52. [↑](#footnote-ref-31)
32. Бакулина Н.С. Эмоционально-фонетические подсистемы языка: фонетика скороговорок, фонетика междометий. 1992.С.52-53. [↑](#footnote-ref-32)
33. Цитата по статье А.А.Реформатского. Неканоничная фонетика. В сб. “Развитие фонетики современного русского языка”. М.1966. С.102. [↑](#footnote-ref-33)
34. Пеньковский А.Б.О несвободе свободного варьирования аллофонов. В сб. Вопросы фонологии и фонетики. Тезисы докладов советских лингвистов на 7-м Международном конгрессе фонетических наук. М.1971.С.21. [↑](#footnote-ref-34)
35. Зиндер Л.Р.Общая фонетика. С.168-169. [↑](#footnote-ref-35)
36. Реформатский А.А.Неканоничная фонетика. С.96-97. [↑](#footnote-ref-36)
37. Л.А.Капанадзе. Современное городское просторечие и литературный язык. В сб. “Городское просторечие”. М.1984.С.9 [↑](#footnote-ref-37)
38. Там же. С.9 [↑](#footnote-ref-38)
39. В.Д.Девкин “О видах нелитературной речи.” В Сб “Городское просторечие”. С.17. [↑](#footnote-ref-39)
40. В.Д.Девкин “О видах нелитературной речи.” В Сб “Городское просторечие”. С.17. [↑](#footnote-ref-40)
41. Винокур Т.Г. Функциональная и социальная характеристика стилистических свойств высказываний в современном русском языке. В Кн. Социальная и функциональная дифференциация литературных языков. М.:Наука, 1977. С.317-318 [↑](#footnote-ref-41)
42. Р.И.Аванесов Русское литературное произношение. М.1972.С. 80-82. [↑](#footnote-ref-42)
43. Более подробно об этом смотри в кандидатской диссертации О.В.Дедовой “Фонетические особенности современного московского просторечия”. М.1988. С.80-81 [↑](#footnote-ref-43)
44. Р.И.Аванесов Русское литературное произношение. М. 1972. С.146. [↑](#footnote-ref-44)
45. Р.Ф.Пауфошима. “О произношении гласного второго предударного слога в некоторых русских говорах”. В сб. “Диалектология и лингволеография русского языка.” М. 1981, С.25. [↑](#footnote-ref-45)
46. См.Н.К.Пирогова. Н.С.Трубецкой и фонетическая стилистика. Вестник московского университета. Серия 9, филология. 1992. №1. С.57-58. [↑](#footnote-ref-46)
47. Н.С.Трубецкой. Основы фонологии. М. 1960. С.31. [↑](#footnote-ref-47)